



JSSK “アクアビットとスウェーデン料理を楽しむ会” (楽しいライブコンサートを聴きながら♪)

Presented by Japan-Sweden Society of Kansai (JSSK) / 関西日本スウェーデン協会

Aquavit & Swedish Food Party

listening to live music (mini concert & BGM)

アクアヴィットはジャガイモを主原料としハーブで風味をつけた蒸留酒で、スウェーデンなどスカンディナヴィア諸国では専用のグラスに入れて夏至祭などお祝いごとの時に飲まれます。このアクアヴィットとスウェーデンの伝統的な料理等を味わいながら、ライブ音楽と共に楽しい時間を過ごしませんか？

Aquavit is a spirit made from potatoes and flavored with herbs. In Scandinavia, people drink it with special glasses for celebrating mid-summer etc.. Tasting Aquavit as well as typical Swedish dishes, you will have a nice time to enjoy the Swedish food, Aquavit and listening to live music.

■日時/Date

9月15日(土) 17:00~19:15 (16:30 受付開始)

September 15 (Saturday) 17:00 - 19:15 (Door open at 16:30)

■会場/Venue

神戸北野美術館/Kobe Kitano Museum

神戸市中央区北野町 2-9-6

2-9-6, Kitano-cho, Chuo-ku, Kobe

TEL: 078-251-0581

Web: www.kitano-museum.com

*各線三ノ宮駅より徒歩約 15 分
15 minutes walk from Sannomiya sta.

■ミニ音楽会について/Live concert

Maya & Cornell with DWI による
アコーディオン等のキュートな音色の
ミニライブ音楽会♪

Live band will perform nice music during the party.



■会費/Dues

大人	/ Adult	: ￥ 4,000
学生 (小学生~大学生)	/ Student (Elementary school-University)	: ￥ 2,000
子供	/ Child	: 無料/Free

■お申し込み方法／Application

FAX またはメールで受け付けます。

FAX でお申し込みの方は、以下の事項をご記入のうえ、送信してください。メールでお申し込みの際は、

- ①お名前と大人・学生・子供の別、②住所、③電話番号、④メール、⑤同伴される方のお名前
とそれぞれの会費の区別（大人/学生/子供）を明記のうえ、jssk@gol.com まで送信してください。

Application can be made by FAX or e-mail.

Fill in the items below and fax it to the secretariat.

Or mail us at jssk@gol.com, noting ①your name, ②address, ③Tel, ④E-mail, ⑤the names of your companions. If you or your companions are student(s) or child, please let us know.

■申込締切は、9月5日（水）です／Please apply by 5th September (Wednesday) !!

FAX での申込フォーム / FAX Application Form

(よみ)				大人 ・ 学生 ・ 子供	
名前 Name				Adult ・ Student ・ Child	
住所 Address	〒				
TEL		E-Mail			
同伴者 Companion	(よみ)				大人 ・ 学生 ・ 子供
	名前 Name				Adult ・ Student ・ Child
	(よみ)				大人 ・ 学生 ・ 子供
	名前 Name				Adult ・ Student ・ Child
	(よみ)				大人 ・ 学生 ・ 子供
	名前 Name				Adult ・ Student ・ Child

FAX: 078 - 651 - 1340

■お問い合わせ先／Contact & Inquiries■

関西日本スウェーデン協会 事務局／Japan-Sweden Society of Kansai Secretariat

神戸市兵庫区西出町 1-4-3 奥井電機（株）内

C/O Okui Denki K.K. 1-4-3, Nishide-cho, Hyogo-ku, Kobe

FAX : 078-651-1340 Mail: jssk@gol.com Web : www.jssk.or.jp

Facebook <http://www.facebook.com/jsskorg>